



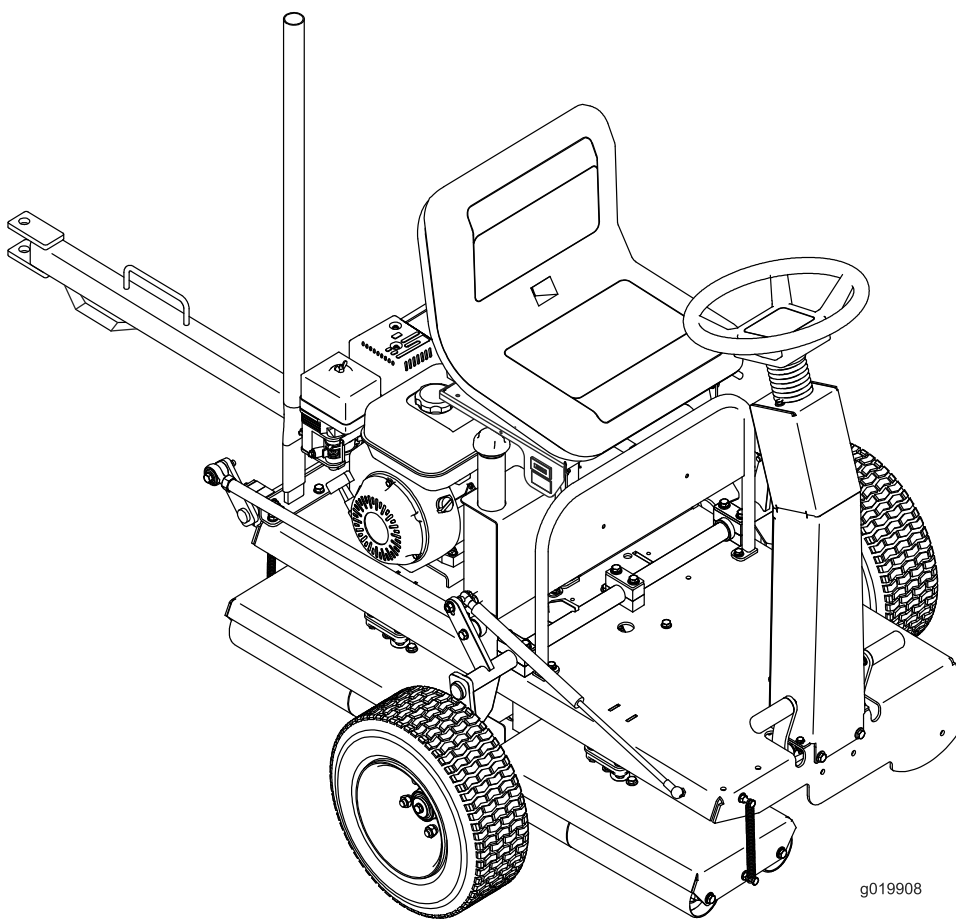
Count on it.

Form No. 3376-148 Rev B

Brukerhåndbok

GreensPro™ 1200-greenvalse

Modellnr. 44907—Serienr. 313000001 og oppover



g019908



Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklæringsskjema for produktet for detaljert informasjon.

ADVARSEL

CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Delstaten California kjenner til at motoreksosen fra dette produktet inneholder kjemikalier som kan forårsake kreft, fosterskader eller skade forplantningsevnen på andre måter.

Viktig: Denne motoren er ikke utstyrt med en gnistfangerdemper. Det er i strid med Californias Public Resource Code, avsnitt 4442, å bruke motoren i skogs-, busk- eller gressområder. Andre stater eller føderale områder kan ha lignende lover.

Dette tenningsystemet overholder Canadas ICES-002.

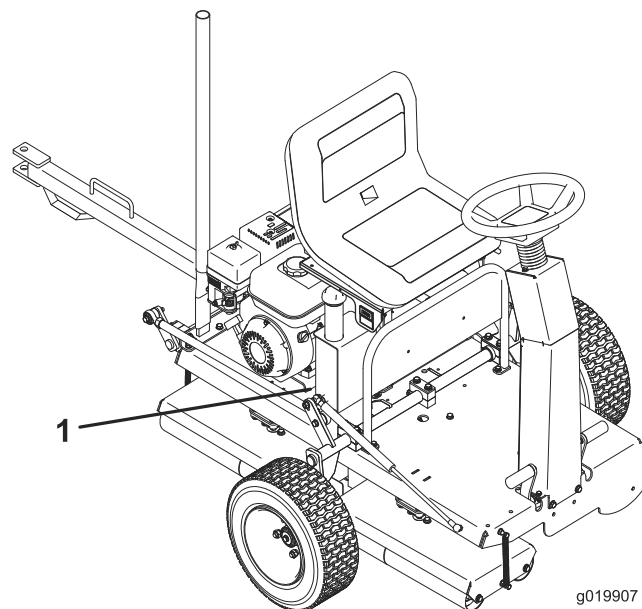
Innledning

Maskinen er en greenvalse som er beregnet for bruk av profesjonelle, innleide operatører i kommersielle applikasjoner. Den er hovedsakelig beregnet for valsing av greener, tennisbaner og andre overflater med fint gress på godt vedlikeholdt plener i parker, golfbaner, idrettsbaner eller på kommersielle områder.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for informasjon om produkter og tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figur 1 identifiserer plasseringen av modell- og serienummer på produktet. Skriv inn numrene i tilhørende felt.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne håndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (Figur 2). Dette symbolet varslar om farer som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall, hvis man ikke overholder de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Innhold

Sikkerhet	3
Regler for sikker bruk.....	3
Sikkerhet for Toro-produkter	5
Lydstyrke	6
Lydtrykk	6
Vibrasjonsnivå	6
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	6
Oversikt over produktet	8
Kontroller	8
Motorkontroller	9
Spesifikasjoner	9
Bruk	10
Sikkerhet først	10
Klargjøre for bruk av maskinen	10
Kontrollere motoroljenivået.....	10
Kontrollere giroljenivået.....	10
Kontrollere trykket i dekkene	10
Fylle på drivstofftanken.....	10
Starte og stoppe motoren	11
Transportere maskinen.....	12
Bruke maskinen	12
Vedlikehold	14
Anbefalt vedlikeholdsplan	14
Kontrolliste for daglig vedlikehold	16
Forberedelse for vedlikehold	16
Smøring	17
Smøre drivvelselagene og styrehodene.....	17
Smøre koblingssvingpunktene.....	17
Smøre drivkjedet	17
Vedlikehold av motor	18
Motorolje	18
Overhale luftrenseren	19
Overhale tennpluggen.....	20
Vedlikehold av drivstoffsystem	21
Rengjøre sedimentbollen	21
Vedlikehold av drivsystem	22
Kontrollere giroljenivået.....	22
Skifte girolje	22
Justere drivkjedet.....	23
Lagring	24

Sikkerhet

Denne maskinen oppfyller eller overstiger CEN-standard EN ISO 12100: 2010-spesifikasjoner som gjaldt da den ble produsert.

Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade. Følg alltid disse forsiktighetsreglene for å unngå at det skjer en ulykke, og ta alltid hensyn til sikkerhetsvarselsymbolet, som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – personlige sikkerhetsinstruksjoner. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

Regler for sikker bruk

Instruksene som følger, er tatt fra CEN-standard EN ISO 12100: 2010.

Opplæring

- Les *brukerhåndboken* og annet opplæringsmateriale nøye. Gjør deg godt kjent med alle kontroller, sikkerhetssignaler og riktig bruk av maskinen.
- Hvis brukerne eller mekanikerne ikke kan lese eller forstå håndboken, er det eieren som er ansvarlig for å forklare dette materiellet for dem.
- Alle operatører og mekanikere skal være opplært. Eieren er ansvarlig for opplæring av brukerne.
- Barn eller personer som ikke har lest bruksanvisningen, må ikke få lov til bruke eller utføre service på maskinen. Det kan hende at lokale forskrifter setter en aldersgrense for bruk av denne gressklipperen.
- Du må aldri bruke maskinen hvis andre personer (spesielt barn) eller dyr befinner seg i nærheten.
- Husk at føreren eller brukeren har ansvaret hvis andre personer eller deres eiendom utsettes for ulykker eller farer.
- Eieren/brukeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller skader som personer eller eiendom utsettes for.
- Ta aldri med passasjerer.
- Alle førere bør sørge for at de får profesjonell opplæring. En slik opplæring bør legge vekt på:
 - Hvor nødvendig forsiktighet og konsentrasjon er når man kjører en plenetraktor;
 - At man ikke får kontroll over en gressklipper som sklir i en bakke ved å bruke gasspedalene.

De vanligste årsakene til at man mister kontroll over maskinen er:

- for dårlig bakkegrep
- for høy hastighet
- utilstrekkelig bremsing
- at denne spesielle maskintypen ikke passer til arbeidet

- at det ikke er tatt hensyn til bakkeforhold, spesielt skråninger
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier.

Forberedelser

- Ha alltid på deg kraftig fottøy, langbukser, hjelm, vernebriller og hørselvern når du bruker maskinen. Langt hår, løstsittende klær eller smykker kan sette seg fast i løse deler. Ikke bruk maskinen barbent eller med åpne sandaler.
- Foreta en grundig inspeksjon av området der maskinen skal brukes og fjern alle gjenstander som kan skades av maskinen.
- Advarsel: Drivstoff er svært brannfarlig. Ta følgende forholdsregler:
 - Drivstoff må lagres på kanner som er spesiallaget for dette formålet.
 - Fyll kun drivstoff utendørs, og ikke røyk mens du fyller.
 - Fyll på drivstoff før du starter motoren. Ta aldri lokket av drivstofftanken eller fyll drivstoff mens motoren går eller er varm.
 - Hvis du søler drivstoff, må du ikke prøve å starte motoren. Flytt maskinen bort fra området hvor du sølte drivstoffet og unngå alt som kan antennes til all drivstoffdamp er forsvunnet.
 - Sett sikkert på alle drivstofftanklokk og beholderlokk.
- Skift ut slitte og skadede lyddempere.
- Vurder terrenget for å avgjøre hvilket tilbehør og utstyr som er nødvendig for å gjøre jobben på en sikker og riktig måte. Bruk bare tilbehør og utstyr som er godkjent av produsenten.
- Kontroller at verneplatene sitter på plass og fungerer som de skal. Ikke bruk maskinen hvis disse ikke fungerer som de skal.

Bruk

- Motoren må ikke brukes på et lukket sted der giftig kullos kan samle seg.
- Maskinen må bare brukes i dagslys eller der det er god kunstig belysning.
- Vær oppmerksom på hull i bakken og andre skjulte farer i terrenget.
- Unngå å bruke maskinen på vått gress, der det er mulig.
- Vær ytterst forsiktig når du forandrer retning i skråninger.
- Ikke bruk i svært bratte skråninger.
- Husk at ingen skråninger er trygge. Vær ekstra forsiktig når du kjører i skråninger med gress. Slik unngår du at maskinen velter:
 - Unngå å bråstoppe eller starte med mye gass i oppover- eller nedoverbakker.

- Aktiver giret sakte.
- Vær oppmerksom på ujevnheter, hull og andre skjulte farer i terrenget.
- Kjør aldri på tvers av skråninger hvis ikke maskinen er beregnet til det.
- Du må sikre at maskinen er parkert på en jevn overflate slik at den ikke ruller avgårde før du kobler den fra. Blokker hjulene eller valsene etter behov.
- Sakk ned farten og vær forsiktig i skråninger. Påse at du kjører i anbefalt retning i skråninger. Gressforhold kan påvirke maskinens stabilitet. Vær forsiktig når du kjører i nærheten av kanter.
- Sakk ned farten og vær forsiktig når du svinger og når du skifter retning i skråninger.
- Steng drivstofftilførselen under oppbevaring eller transport på lastebiler. Lagre ikke i nærheten av flammer eller tapp ut innendørs.
- Parker maskinen på en jevn flate. Blokker hjulene eller valsene etter behov. La aldri personer uten opplæring vedlikeholde eller reparere maskinen.
- Bruk jekkestøtter til å støtte komponentene når det er nødvendig.
- Vær forsiktig når du reduserer trykket i komponenter under trykk.
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier.
- La aldri noen komme nær maskinen mens den er i drift.
- Bruk aldri maskinen med skadede skydd eller hvis skyddene ikke er på plass. Kontroller at alle skyddene fungerer på riktig måte.
- Endre ikke innstillingen for motorregulatoren eller kjør motoren med for høyt turtall. Hvis motoren går på for høyt turtall, øker faren for personskafer.
- Før du forlater førerens plass:
 - Stopp gressklipperen på en jevn flate.
 - Blokker hjulene eller valsene etter behov.
 - Still motorhastigheten til tomgang, og la den gå i 10 til 20 sekunder.
 - Stopp motoren.
- Stopp motoren:
 - før påfylling
 - før du sjekker, rengjør eller utfører arbeid på maskinen
 - etter at du har truffet en gjenstand eller hvis det oppstår unormal vibrasjon. Undersøk maskinen for skade, og reparer den før du starter den og bruker maskinen igjen.
- Reduser gassen før du stopper motoren og lukk drivstoffstengeventilen når du er ferdig med å bruke maskinen.
- Hold hender og føtter borte fra valsene.

- Ikke bruk maskinen når du er påvirket av alkohol eller andre rusmidler.
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!
- Vær forsiktig når du skal laste maskinen på eller av en tilhenger eller lastebil.
- Vær forsiktig når du nærmer deg hjørner, busker, trær eller annet som reduserer synsfeltet.

Vedlikehold og oppbevaring

- Steng drivstoffstengeventilen under oppbevaring eller transport. Ikke oppbevar drivstoff i nærheten av flammer, eller tapp ut drivstoff innendørs.
- Parker maskinen på en jevn flate. Blokker hjulene eller valsene etter behov. La aldri personer uten opplæring vedlikeholde eller reparere maskinen.
- Bruk jekkstøtter til å støtte komponentene når det er nødvendig.
- Vær forsiktig når du reduserer trykket i komponenter under trykk.
- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er godt tilstrammet, for å være sikker på at maskinen er trygg å bruke. Skift ut alle slitte eller skadede muttere, bolter og skruer.
- En maskin med drivstoff på tanken må aldri oppbevares innendørs der drivstoffdamp kan komme i kontakt med en åpen flamme eller gnister.
- La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted og ikke oppbevar den i nærheten av åpen ild.
- Sørg for at motoren, lyddemperen og drivstofflagringsområdet er fritt for gress, løv eller store mengder smørefett for å redusere faren for brann.
- Hold alle delene i god stand, og at maskinvaren og de hydrauliske koblingene er tette. Skift ut slitte eller skadede deler og merker.
- Hvis du må tappe drivstofftanken, skal dette gjøres utendørs.
- Vær forsiktig når du justerer maskinen slik at du unngår å klemme fingre mellom bevegelige og faste deler.
- Stans motoren, og koble fra tennpluggledningen. Vent til alle bevegelige deler har stoppet før du foretar justeringer, rengjøring eller reparasjoner.
- Fjern gress og rusk fra valsene, drivverk, lyddemperne og motoren for å unngå at det begynner å brenne. Tørk opp eventuelt olje eller drivstofføl.
- Hold hender og føtter borte fra bevegelige deler. Du må aldri foreta justeringer mens motoren går hvis du kan unngå det.

Transport

- Vær forsiktig når du skal sette maskinen på en tilhenger eller lastebil, og når du skal sette den ned på bakken igjen.

- Bruk ramper med full bredde for å laste maskinen inn i en tilhenger eller lastebil.
- Fest maskinen godt med stropper, kjetting, kabel eller tau. Både de fremre og bakre stroppene må ledes nedover og utover fra maskinen.

Sikkerhet for Toro-produkter

Følgende liste inneholder sikkerhetsinformasjon som gjelder spesielt for Toro-produktene, eller annen viktig sikkerhetsinformasjon som ikke er inkludert i CEN-, ANSI- eller ISO-standardene.

Følg alltid alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå alvorlige skader eller dødsulykker.

Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

- Maskinens retning (høyre eller venstre) bestemmes fra førerens sittende stilling.
- Lær deg hvordan du raskt kan stoppe motoren.
- Bruk ikke maskinen hvis du har på deg sandaler, tennissko eller joggesko.
- Bruk av vernesko og langbukser anbefales og er påbudt i henhold til enkelte lokale bestemmelser og forsikringsforskrifter.
- Vær forsiktig når du håndterer bensin. Tørk opp eventuelt søl.
- Du må være oppmerksom når du bruker maskinen. Slik unngår du å miste kontrollen:
 - Ikke kjør i nærheten av bunkere, grøfter, bekker eller andre fareområder.
 - Når du befinner deg i nærheten av eller krysser en vei, må du alltid overholde vikeplikten.
- Ikke ta på motoren, lyddemperen eller eksosrøret mens motoren er i gang eller like etter at den er stoppet. Disse områdene er svært varme, og du kan brenne deg på dem.
- Hvis en person eller et dyr plutselig kommer inn på eller befinner seg i nærheten av arbeidsområdet, må du slutte å bruke maskinen.

Vedlikehold og oppbevaring

- Kontroller med jevne mellomrom at drivstoffledningene er tette, og at de ikke er slitte. Stram og reparer dem etter behov.
- Hvis motoren må være i gang for å utføre en vedlikeholdsjustering, må du passe på at klær, hender, føtter og andre kroppsdeler ikke er i nærheten av valsene, tilbehør eller andre bevegelige deler. Hold alle på avstand.
- La en autorisert Toro-forhandler kontrollere maksimal hastighet med en turteller, slik at det blir utført på en sikker og nøyaktig måte. Maksimalt turtall er 3200 o/min.

- Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis det er nødvendig med store reparasjoner eller du trenger hjelp.
- Bruk kun tilbehør og reservedeler som er godkjent av Toro. Garantien kan bli ugyldig hvis du bruker tilbehør eller reservedeler som ikke er godkjente.

Lydstyrke

Denne enheten har et garantert lydstyrkenivå på 96 dBA, med en usikkerhetsverdi (K) på 2 dBA.

Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 11094.

Lydtrykk

Denne enheten har et lydtrykknivå på 80 dBA ved operatørens øre, med en usikkerhetsverdi (K) på 3 dBA.

Lydtrykknivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 836.

Vibrasjonsnivå

Hånd-arm vibrasjonsnivå

Målt vibrasjonsnivå for høyre hånd = 3 m/s²

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 3 m/s²

Usikkerhetsverdi (K) = 1,5 m/s²

Målte verdier ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 836.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.

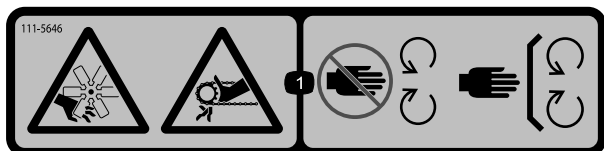


1. Hydraulisk olje
2. Les *brugerhåndboken*.



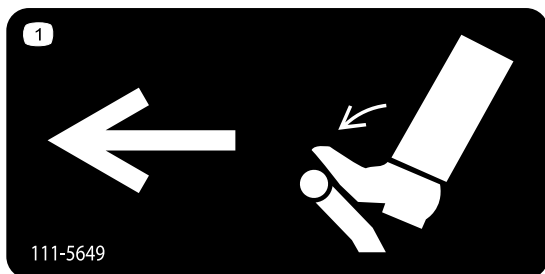
111-5648

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*.
2. Advarsel – få opplæring før maskinen brukes.
3. Advarsel – hold bivanere borte fra maskinen.
4. Advarsel – hold deg unna bevegelige deler, behold alle skyddene på plass.
5. Velfare – ikke bruk maskinen nær vann, i skråninger eller i nærheten av kanter.



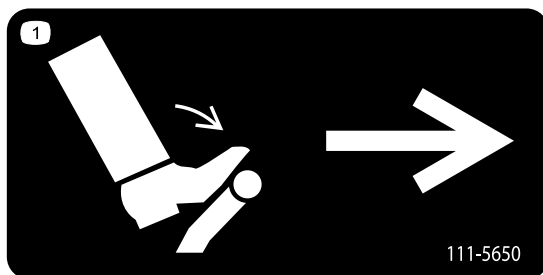
111-5646

1. Fare for kutting/amputering av hender, vifte- og sammenfiltringsfare, rem – hold deg borte fra bevegelige deler, behold alle skydd på plass.



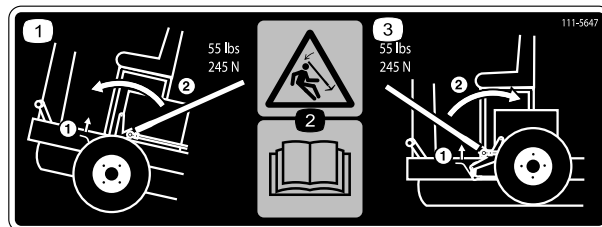
111-5649

1. Trekkpedal, trykk inn for å flytte til venstre.



111-5650

1. Trekkpedal, trykk inn for å flytte til høyre.



111-5647

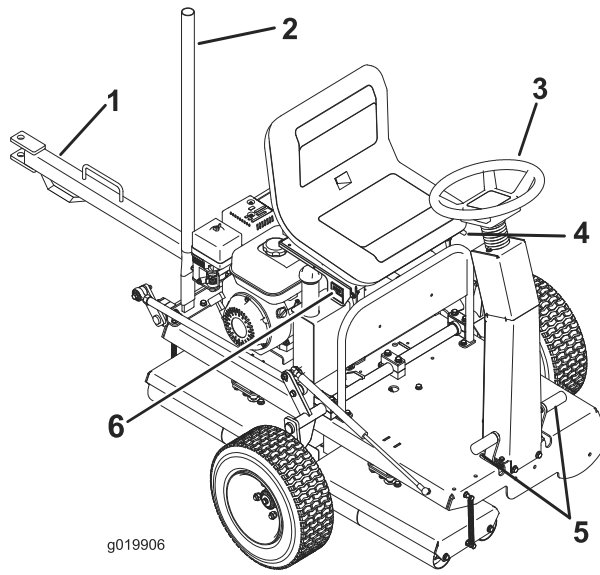
1. 1) Frigjør låsen som holder fast transporthjulene i senket stilling, 1) Roter løftestangen for å heve transporthjulene i løftet stilling.
2. Slagfare – les *brugerhåndboken*.
3. 1) Frigjør låsen som holder fast transporthjulene i hevet stilling, 1) Roter løftestangen for å senke transporthjulene i senket stilling.



111-5652

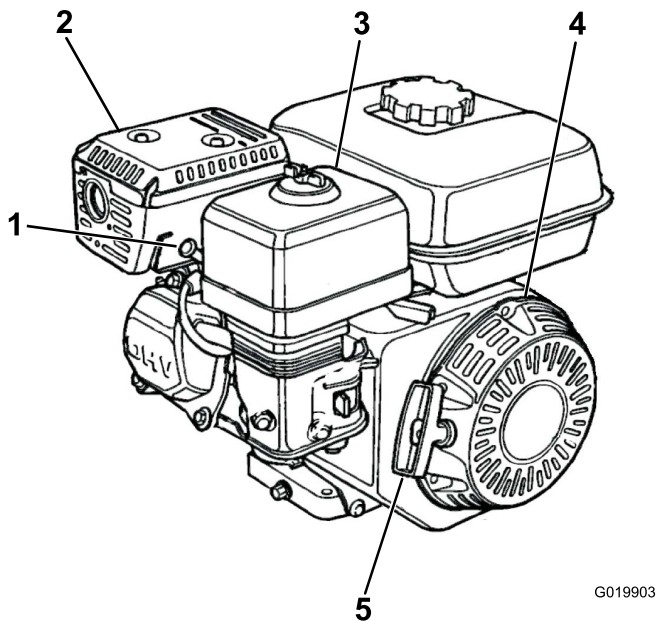
1. Les *brugerhåndboken*; Forsiktige – koblingsarmvekt 380 N.

Oversikt over produktet



Figur 3

- | | |
|---------------|----------------------|
| 1. Slepestang | 4. Setejustering |
| 2. Løftestang | 5. Bevegelsespedaler |
| 3. Ratt | 6. Timeteller |



Figur 4

- | | |
|---------------|----------------------------------|
| 1. Tennplugg | 4. Tilbakespolingsstarter |
| 2. Lydpotte | 5. Tilbakespolingsstarterhåndtak |
| 3. Luftfilter | |

Kontroller

Merk: Se brukerhåndboken for motoren for utfyllende informasjon om kontroll.

Ratt

Rattet (Figur 3) styrer vinkelen på valsene, som igjen endrer enhetens kjøreretning. Det er begrenset hvor langt rattet kan dreies, så svingradiusen til greenvalsen er relativt stor.

Flytt maskinen frem eller tilbake ved å dreie rattet i retningen du ønsker å kjøre. Maskinen må skifte retning for hver lengde, så du bør øve med greenvalsen for å bli vant til å styre den. Hvis du vil flytte maskinen fremover samtidig som den flyttes til høyre, dreier du rattet mot urviserens retning. Hvis du vil flytte maskinen fremover mens den flyttes til venstre, dreier du rattet med urviserens retning.

Bevegelsespedaler

De to fotbetjente bevegelsespedalene (Figur 3), på hver side av rattstammen, styrer bevegelsen til drivvalsen. Pedalene er koblet sammen slik at de ikke kan trykkes ned samtidig – du kan kun trykke ned én pedal av gangen. Hvis du trykker ned den høyre pedalen, beveger maskinen seg mot høyre. Hvis du trykker ned den venstre pedalen, beveger maskinen seg mot venstre. Jo lenger inn du trykker en bestemt pedal, jo raskere beveger maskinen seg i denne retningen.

Løftestang

Løftestangen (Figur 3) oppbevares på slepestangbraketten bak førersetet. Den brukes til å skape nok vektstangkraft til at operatøren kan heve enheten opp på transporthjulene og gjøre enheten klar til tauing.

Slepestang

Slepestangen (Figur 3) er plassert bak førersetet. Den er koblet til løftearmmekanismen ved hjelp av to løftestenger, slik at slepestangen automatisk senkes til senket stilling når du senker hjulene til taustilling.

Setejustering

Setet kan flyttes fremover eller tilbake slik at det passer for operatører av ulik høyde. Trekk bare setejusteringsspaken (Figur 3) til venstre foran setet mot venstre, og før setet fremover eller bakover til ønsket stilling, og slipp så spaken.

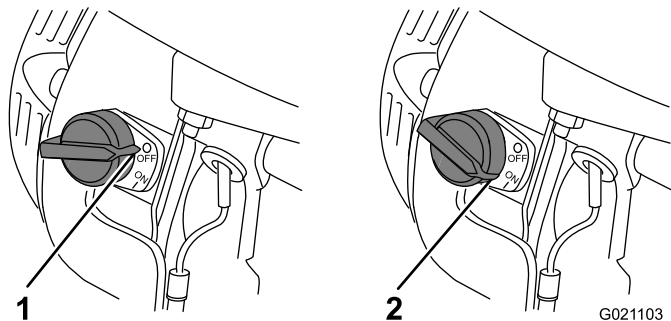
Timeteller

Timetelleren (Figur 3) viser hvor mange timer motoren totalt har vært i drift.

Motorkontroller

På/av-bryter

På/av-bryteren (Figur 5) gjør det mulig for operatøren av maskinen å starte og stoppe motoren. Denne bryteren sitter foran på motoren. Roter av-/på-bryteren til på-stilling for å starte og kjøre motoren. Roter av-/på-bryteren til av-posisjon for å stoppe motoren.



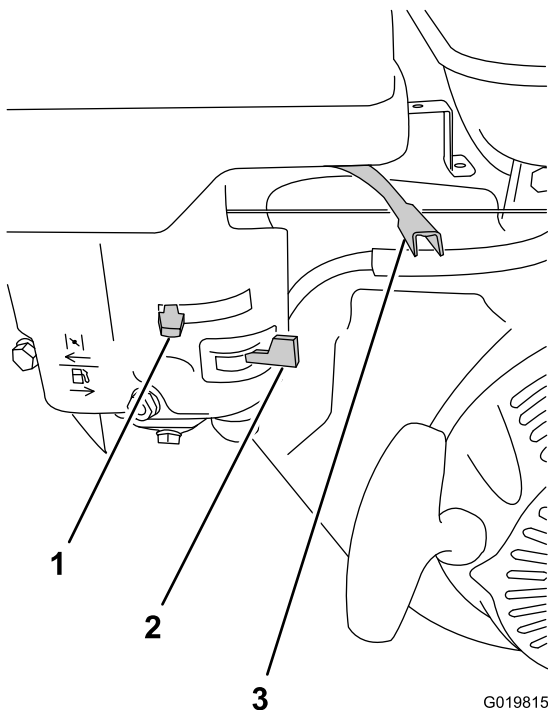
Figur 5

1. Av-posisjon

2. På-posisjon

Chokespak

Chokespaken (Figur 6) brukes ved starting av en kald motor. Flytt chokespaken til lukket posisjon før du trekker i tilbakespolingsstarterhåndtaket. Når motoren er i gang, flytter du chokespaken til åpen stilling. Ikke bruk choken hvis motoren allerede er varm eller hvis lufttemperaturen er høy.



Figur 6

1. Chokespak

3. Gasspak

2. Drivstoffavstengingsventil

Gasspak

Gasspaken (Figur 6) kontrollerer motorhastigheten (o/min). Den er plassert ved siden av chokekontrollen. Den stiller inn motorens turtall, og kan derfor øke eller redusere maskinens hastighet. For å oppnå best mulig ytelse bør du stille denne kontrollen i hurtigstillingen.

Drivstoffavstengingsventil

Drivstoffavstengingsventilen (Figur 6) er plassert under chokespaken. Flytt den til åpen stilling før du forsøker å starte motoren. Når du er ferdig med å bruke maskinen og har slått motoren av, skal drivstoffavstengingsventilen flyttes til lukket stilling.

Tilbakespolingsstarterhåndtak

Hvis du vil starte motoren, trekker du raskt i tilbakespolingsstarterhåndtaket (Figur 4). Kontrollene på motoren som er beskrevet ovenfor, må alle være korrekt innstilt for at motoren skal starte.

Oljenivåbryter

Oljenivåbryter finnes på innsiden av motoren. Den forhindrer at motoren kjører hvis oljenivået faller under et trygt driftsnivå.

Spesifikasjoner

Vekt	240 kg
Lengde	136 cm
Bredde	122 cm
Høyde	107 cm
Maksimumshastighet	10 km/t ved 3200 o/min

Bruk

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Sikkerhet først

Les nøye alle sikkerhetsinstrukser og -merker i avsnittet om sikkerhet. Kunnskap om dette kan forhindre personskader.

⚠ FARE

Hvis du bruker maskinen før du har lest og forstått denne *brakerhåndboken*, kan du eller bivanere bli skadet.

Ikke bruk maskinen før du har lest hele denne brukerhåndboken.

Klargjøre for bruk av maskinen

1. Fjern alt rusk fra over- og undersiden av maskinen.
2. Påse at eventuelt planlagt vedlikehold har blitt fullført.
3. Sikre at alle skydd og deksler sitter på plass og er godt festet.
4. Kontroller motoroljenivået.
5. Påse at det er nok bensin i drivstofftanken.
6. Løft transporthjulene til de går klar av bakken, og påse at de låses på plass.

Kontrollere motoroljenivået

Kontroller motoroljenivået daglig, se Kontrollere motoroljenivået (side 18).

Kontrollere giroljenivået

Kontroller giroljenivået daglig, se Kontrollere giroljenivået (side 22).

Kontrollere trykket i dekkene

Sørg for at alle transportdekkene er pumpet opp til 0,69 bar.

Fylle på drivstofftanken

- For å få best resultat anbefales det å bruke kun ren, fersk (mindre enn 30 dager gammel) og blyfri bensin med oktankvalitet på 87 eller høyere (vurderingsmetode $(R+M)/2$).
- Etanol: Bensin med opptil 10 % etanol (alkoholbensin) eller 15 % MTBE (metyltertiærbutyleter) i volum er akseptabelt. Etanol og MTBE er ikke det samme. Bensin med 15 % etanol (E15) i volum er ikke godkjent for bruk. **Ikke bruk** bensin som inneholder mer enn 10 % etanol i volum, som f.eks. E15 (inneholder 15 % etanol), E20 (inneholder 20 % etanol) eller E85 (inneholder 85 % etanol). Bruk av bensin som ikke er godkjent kan forårsake problemer og/eller motorskade som kanskje ikke dekkes av garanti.
- **Ikke** bruk bensin som inneholder metanol.
- **Ikke** oppbevar drivstoff i drivstofftanken eller i drivstoffbeholdere over vinteren, med mindre du bruker drivstoffstabilisator
- **Ikke** bland olje i bensinen.

⚠ ADVARSEL

Bensin kan føre til skader eller dødsfall hvis den svelges. Hvis du utsettes for damp fra drivstoff over lengre tid, kan dette føre til alvorlig skade og sykdom.

- Unngå innånding av damp fra drivstoff over lengre tid.
- Hold ansiktet unna dyse og drivstofftank og åpningen til kondisjonsmiddelet.
- Hold drivstoffet unna øyne og hud.

▲ FARE

Bensin er meget brannfarlig, og under visse forhold svært eksplosiv. Brann eller eksplosjon forårsaket av bensin kan påføre deg og andre brannskader samt ødelegge eiendom.

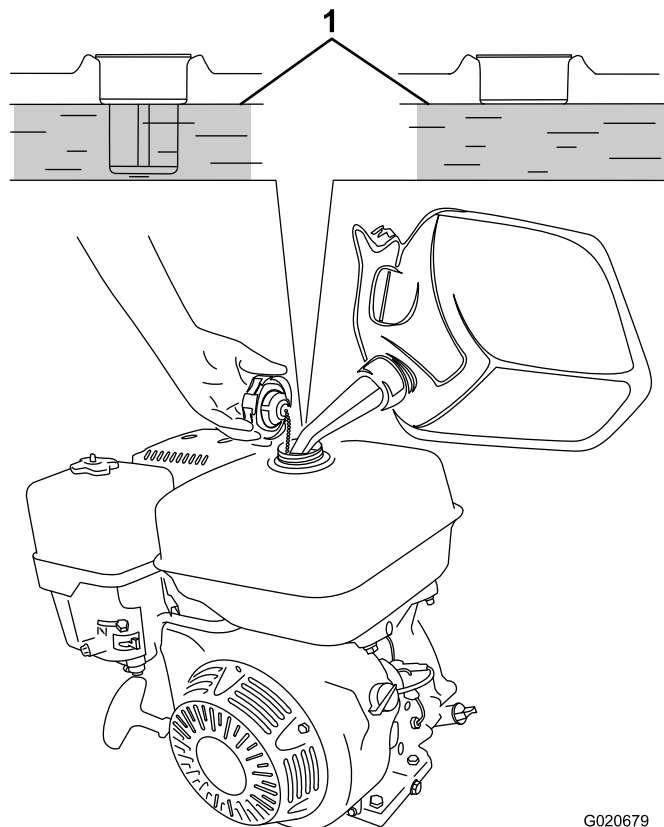
- Fyll opp drivstofftanken utendørs på et åpent område når motoren er nedkjølt. Tørk opp eventuelt bensinsøl.
- Tanken må ikke fylles helt opp. Fyll bensin på tanken helt til nivået er 25 mm under toppen av tanken. Dette tomrommet i tanken gir bensinen plass til å utvide seg.
- Røyk aldri mens du håndterer bensin, og hold deg unna åpen ild eller steder der bensingassen kan antennes av gnister.
- Bensin må oppbevares på en godkjent kanne, utenfor barns rekkevidde. Kjøp aldri mer bensin enn til 30 dagers forbruk.
- Sett alltid bensinkannen på bakken i god avstand fra kjøretøyet før du fyller bensin.
- Fyll ikke opp bensinkannen inne i et kjøretøy eller på en lastebil eller tilhenger, fordi tepper eller presenninger kan isolere kannen og hemme utladning av eventuell statisk elektrisitet.
- Når dette lar seg gjøre, skal drivstoffdrevet utstyr tas ut av lastebilen eller tilhengeren og fylles med drivstoff mens hjulene står på bakken. Hvis dette ikke lar seg gjøre, og maskinen må fylles med bensin mens den står på lastebilen, bør du bruke en bensinkanne til å fylle bensin i stedet for å fylle direkte fra bensinpumpen.
- Hvis det er helt nødvendig å fylle bensin direkte fra pumpen, må påfyllingstuten være i kontakt med kanten på drivstofftanken eller kannens åpning helt til du er ferdig med å fylle.

Kapasitet på drivstofftanken: 3,6 l

1. Rengjør rundt drivstofflokket, og fjern lokket fra tanken (fig. 9). Fyll drivstofftanken til ca. 25 mm under toppen av tanken med blyfri bensin (min. 87 oktan) for å gi rom til at drivstoffet utvider seg.

Viktig: Ikke fyll på for mye. Hvis du fyller på mer drivstoff enn det angitte nivået, vil dette føre til motorsvikt på grunn av metning i dampgjenvinningssystemet. Denne svikten dekkes ikke av garantien, og vil kreve at lokket til drivstofftanken skiftes ut.

Viktig: Bruk aldri metanol, bensin som inneholder metanol, gasohol som inneholder mer enn 10 % etanol, bensintilsetning, høyoktan bensin eller parafin, da dette kan ødelegge drivstoffsystemet. Bensinen må ikke blandes med olje.



G020679

Figur 7

1. Maksimalt drivstoffnivå
2. Sett lokket godt på, og tørk opp eventuelt bensinsøl.

Starte og stoppe motoren

Merk: For illustrasjoner og beskrivelser av kontrollene det vises til i dette avsnittet, se under Kontroller i Bruk.

Starte motoren

Merk: Kontroller at tennpluggledningen er koblet til tennpluggen.

1. Sett på/av-bryteren i på-posisjonen.
2. Vri drivstoffavstengningsventilen til åpen stilling.
3. Flytt chokekontrollen til på-stillingen før du starter en kald motor. Det kan hende at du ikke behøver choke når du starter en varm motor.
4. Sett gasspaken i hurtigstillingen.
5. Stå bak på maskinen, dra tilbakespolingstarthåndtaket ut til starteren tilkobles, og trekk deretter kraftig til for å starte motoren.

Viktig: Du må ikke dra tilbakespolingsstarttauet helt ut eller slippe starterhåndtaket når tauet er dratt ut, ettersom tauet kan ryke eller tilbakespolingsstarteren kan bli ødelagt.

6. Når motoren har startet, flytter du chokespaken til av-stillingen.

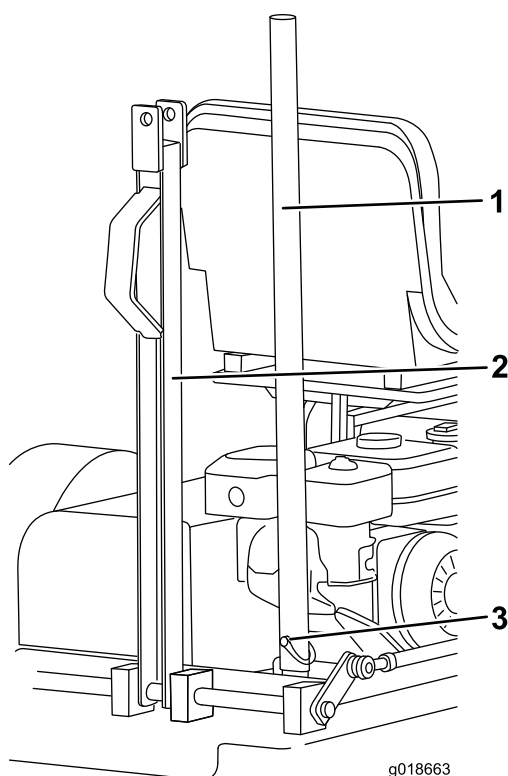
7. Flytt gasspaken til ønsket stilling (vanligvis ”hurtig”).

Stoppe motoren

1. Still motorhastigheten til tomgang, og la den gå i 10 til 20 sekunder.
2. Sett på/av-bryteren til av-posisjon.
3. Vri drivstoffavstengningsventilen til lukket stilling.

Transportere maskinen

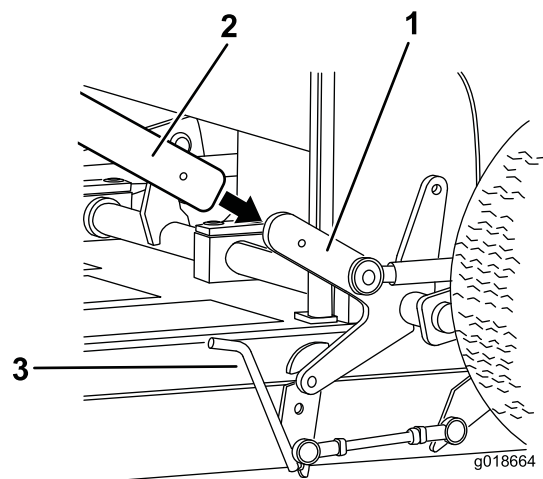
1. Kjør maskinen til transportkjøretøyet.
2. Flytt gasspaken til sakte-stilling og la motoren gå i 10 til 20 sekunder.
3. Sett på/av-bryteren til av-posisjon.
4. Vri drivstoffavstengningsventilen til lukket stilling.
5. For å heve maskinen opp på transporthjulene:
 - A. Fjern ringstiften som fester løftestangen til tappen på slepestangbraketten, og fjern stangen fra braketten (Figur 8).



Figur 8

1. Løftestang
2. Slepestang
3. Ringstift

- B. Før stangen inn på tappen på venstre side av løftearmenheten, og fest den med en ringstift (Figur 9).



Figur 9

1. Løftearmtapp
2. Løftestang
3. Lås

- C. Mens du holder løftestangen, frigjør låsen og start å løfte hjulene med løftestangen.

Merk: Løftearmenheten har et gasstempel som hjelper med å løfte valsen. Når du har flyttet transporthjulene slik at de er i kontakt med bakken, må du skyve hardere for å få dem over midten. Deretter låses de på plass.

- D. Bruk løftestangen til å heve enheten opp på transporthjulene og sikre at de er låst på plass.
6. For å senke maskinen på valsene:
 - A. Mens du holder løftestangen, frigjør låsen og la maskinen bli senket forsiktig ned på gresset.
 - B. Skyv løftestangen ned til løftearmenheten låses på plass.
 - C. Fjern ringstiften som fester løftestangen til løftearmenheten.
 - D. Fjern løftestangen fra løftearmenheten og monter den på tappen på slepestangbraketten.
 - E. Fest den til tappen på slepestangbraketten med ringstiften.

Bruke maskinen

1. Sett deg i førersetet, og påse at du ikke kommer i kontakt med bevegelsespedalene når du setter deg.
2. Still inn setet og rattet til en komfortabel driftsstilling.
3. Hold fast i rattet, og trykk forsiktig på venstre eller høyre bevegelsespedal med korresponderende fot, avhengig av hvilken retning du vil flytte maskinen i.

Merk: Jo lenger inn du trykker pedalen, jo raskere beveger maskinen seg i denne retningen.

4. Stopp maskinen ved å slippe opp fotpedalen. Maskinen vil stoppe.

Merk: Når du blir kjent med maskinen, vil du vite når du bør slippe opp fotpedalen. Det er litt før du vil stoppe lengden, da maskinen vil fortsette å bevege seg fremover et kort øyeblikk etter at du har sluppet opp pedalen. Når maskinen stopper helt, trykk forsiktig inn den andre fotpedalen for å starte returlengden.

Merk: Ikke trykk denne pedalen inn for raskt, da dette kan føre til at drivvalse skli og skaper slitasje på gressplenen samt til skade på drivsystemet. Du bør alltid betjene fotpedalene på en kontrollert måte.

5. Flytt maskinen frem eller tilbake ved å dreie rattet i retningen du ønsker å kjøre.

Merk: Maskinen må skifte retning for hver lengde, så du bør øve med maskinen for å bli vant til å styre den. Hvis du vil kjøre forover samtidig som den krysser mot høyre, vrir du rattet mot klokken. Hvis du vil kjøre forover samtidig som den krysser mot venstre, vrir du rattet med klokken. Dette må gjøres omvendt hvis du ønsker å kjøre i revers.

Viktig: Hvis du vil stanse maskinen i et nødtilfelle, trykk på den andre pedalen til nøytral stilling. F.eks. når høyre pedal er trykket inn og maskinen krysser til høyre, trykk venstre pedal til nøytral for å stoppe maskinen. Denne handlingen må være bestemt, men ikke plutselig, da dette kan føre til at maskinen velter sidelengs.

6. Du må sikre at maskinen er parkert på en jevn overflate før du stiger ut av førerposisjon. Blokker hjulene eller valsene etter behov.

Vedlikehold

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 5 første timene	• Kontroller spenningen i drivkjedet, og juster om nødvendig. • Kontroller om det finnes løse muttere, bolter og nipler, og stram dem etter behov.
Etter de 20 første timene	• Skift motoroljen. • Skift giroljen.
For hver bruk eller daglig	• Smør drivvelselagene og styrehodene (smør dem umiddelbart hver gang etter at du har vasket maskinen). • Smør svingpunktene. • Smør drivkjedet. • Sjekk motoroljenivået. • Kontroller luftrenseren. • Kontroller giroljenivået. • Kontroller spenningen i drivkjedet, og juster om nødvendig. • Kontroller om det finnes løse muttere, bolter og nipler, og stram dem etter behov. • Sjekk motoroljenivået. • Kontroller at det finnes drivstoff i drivstofftanken.
Etter hver bruk	• Fjern ev. rusk på valsen, spesielt nær motoren.
Hver 50. driftstime	• Rengjør luftrenseren. (oftere under skitne og støvete forhold)
Hver 100. driftstime	• Skift motoroljen. • Kontroller/juster tennpluggen. • Rengjør sedimentbollen.
Hver 300. driftstime	• Bytt ut papirelementet. • Skift tennpluggen.
Hver 800. driftstime	• Skifte girolje.
Før lagring	• Lakker avskallede overflater.
én gang månedlig	• Kontroller at transporthjuldekkene har likt trykk.
Årlig	• Kontroller hele maskinen, og sjekk at alle muttere og bolter er strammet til.

Viktig: Hvis du vil ha mer informasjon om vedlikeholdsprosedyrer, ser du i brukerhåndboken for motoren.

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke er forsiktig med farlige stoffer, kan de føre til alvorlige personskader.

- Les etikettene og instruksjonene for materialene som du bruker.
- Bruk det nødvendige personlige beskyttelsesutstyret, og vær forsiktig når det gjelder bruk av farlige stoffer.

Følgende væsker er identifisert som farlige:

Stoffer	Vurdert risiko
Bensin	Lav
Smøreolje	Lav
Hydraulisk olje	Lav
Fett	Lav

- Når du bruker noen av væskene ovenfor, anbefaler vi at du bruker vernebriller og -hansker, og at du forhindrer at det forekommer søl.
- Unngå kontakt med huden, skyll bort ev. søl med såpe og vann.
- Unngå kontakt med øyne, skyll med rennende vann, og oppsøk legehjelp hvis symptomene fortsetter.
- Unngå å svelge stoffene. Ved svelging, oppsøk legehjelp.
- Hold deg unna hull, ødelagte koblinger osv. som sprøyter ut væske under høyt trykk. Væske under høyt trykk kan trenge gjennom huden. Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis væske penetrerer huden.
- Bruk alltid et stykke papp eller papir når du ser etter lekkasjer.
- Avfallsprodukter må ikke få lov til å kontaminere overflatevann, avløp eller kloakksystem.

Viktig: Unngå skade på miljøet – Avhend farlige stoffer på korrekt måte. Når du skal kaste produkter som er farlig avfall, skal du ta dem med til et autorisert avhendingsanlegg.

Kontrolliste for daglig vedlikehold

Viktig: Ta kopi av denne siden for rutinemessig bruk.

Vedlikeholdskontrollpunkt	For uke:						
	Ma.	Ti.	On.	To.	Fr.	Lø.	Sø.
Kontroller at dreieledene virker fritt.							
Kontroller drivstoffnivået.							
Kontroller motoroljenivået.							
Kontroller giroljenivået.							
Kontroller luftfilteret.							
Rengjør motorens kjøleribber.							
Kontroller uvanlige motorlyder.							
Kontroller uvanlige driftslyder.							
Lakker over ødelagt maling.							

Bemerkninger om spesielle områder		
Kontroll utført av:		
Punkt	Dato	Informasjon

Forberedelse for vedlikehold

Gjennomføring av visse vedlikeholds-, justerings- eller reparasjonshandlinger fastsettes ved eierens anlegg.

Sterk tilting av maskinen for å foreta service under enheten bør unngås. Hvis maskinen tiltes, finnes det fare for at motorolje kan komme inn i motorens sylinderrhode, og at girolje kan lekke fra oljehetten som er plassert øverst på oljetanken. Disse lekkasjene kan resultere i at det utføres kostbare reparasjoner på maskinen. Så det anbefales ikke med mindre det er helt nødvendig. For service under enheten

anbefales det at maskinen løftes opp med en vinsj eller liten kran.

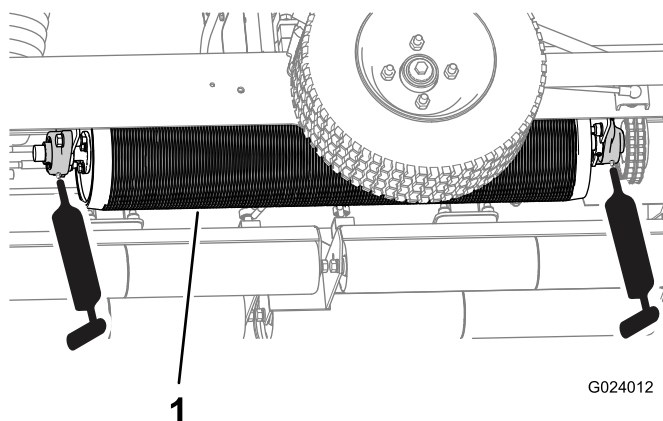
Smøring

Smøre drivvalselagrene og styrehodene

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig (smør dem umiddelbart hver gang etter at du har vasket maskinen).

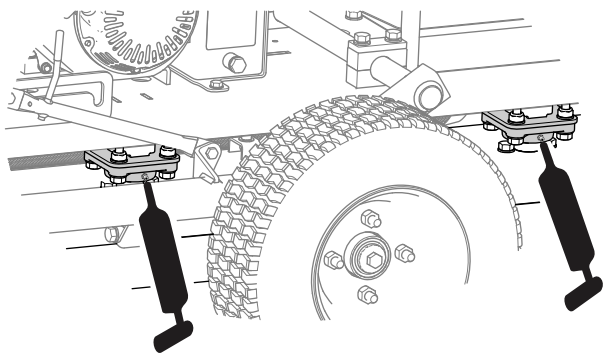
Smørefettype: nr. 2 litiumbasert smørefett til vanlig bruk

1. Tørk av hver område slik at fremmedmateriale ikke kan komme inn i lagrene eller hylsene.
2. Pump smørefett inn i områdene som vist i Figur 10 og Figur 11.



Figur 10

1. Drivvalse



Figur 11

3. Tørk opp overflødig fett.

Viktig: Når du har smurt, må du kjøre maskinen et kort stykke på et annet overlag enn gressplenene for å bli kvitt overflødig smøremiddel som kan skade gressplenene.

Smøre koblingssvingpunktene

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Smør noen få dråper med SAE 30-motorolje eller spraysmøremiddel på alle svingpunkter etter rengjøring av maskinen.

Viktig: Når du har oljet, må du kjøre maskinen et kort stykke på et annet overlag enn gressplenene for å bli kvitt overflødig smøremiddel som kan skade gressplenene.

Smøre drivkjedet

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Smør drivkjedet forsiktig med Drislide®-smøremiddel for vanlig bruk eller tilsvarende smøremiddel.

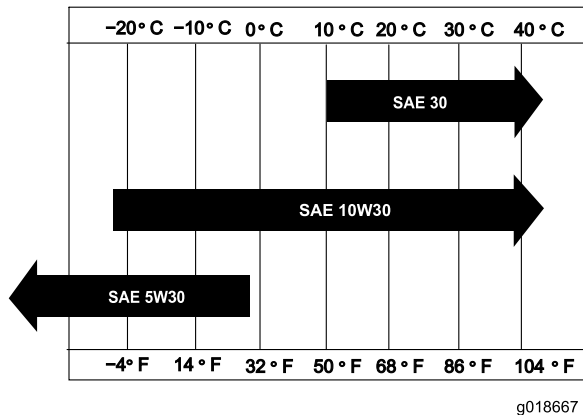
Vedlikehold av motor

Motorolje

Veivhuset har en kapasitet på: 0,60 l (0,63 US qt)

Type: API-serviceklassifisering SL, SM, SN eller høyere

Viskositet: velg i henhold til omgivelsestemperatur. Se Figur 12.



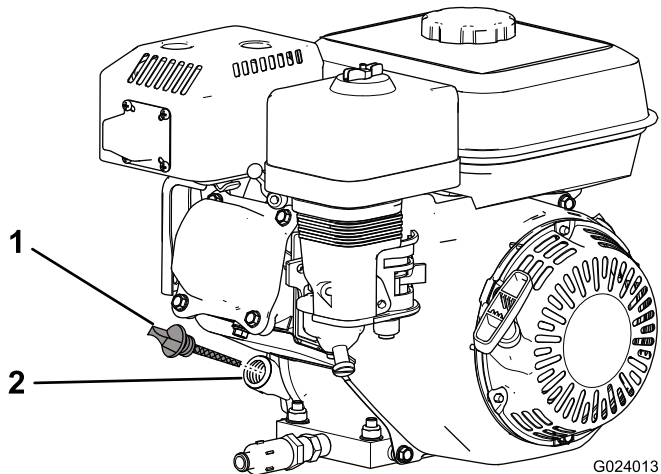
Figur 12

Kontrollere motoroljenivået

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig—Sjekk motoroljenivået.

Merk: Den beste tiden for å sjekke motoroljen er når motoren er kald før den har blitt startet for dagen. Hvis den allerede har blitt kjørt, la oljen flyte tilbake ned i bunnpannen i minst ti minutter før du sjekker oljen.

1. Plasser maskinen slik på en flat overflate slik at motoren står jevnt.
2. Stopp motoren, vent til den er avkjølt, og rengjør området rundt oljelokket/peilestaven (Figur 13).

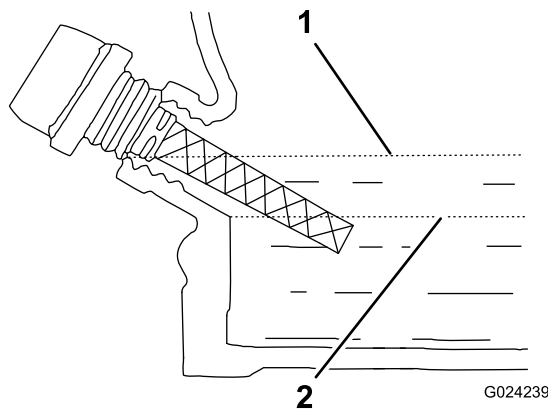


Figur 13

1. Oljelokk/peilestav
2. Fylleåpning

3. Fjern oljelokket/peilestaven ved å rotere den mot klokken.
 4. Tørk av oljelokket/peilestaven, og sett den inn i fylleåpningen.
- Merk:** Du må ikke skru peilestaven inn i åpningen.
5. Ta ut peilestaven, og kontroller oljenivået.

Merk: Hvis nivået er nær eller under det nedre grensemerket på peilestaven, fyller du på olje til nivået stiger opp til det øvre grensemerket (nedre kant av oljepåfyllingshullet). Se Figur 14. Kontroller oljenivået på nytt. Ikke overfyll veivhuset.



Figur 14

1. Øvre grense
2. Nedre grense

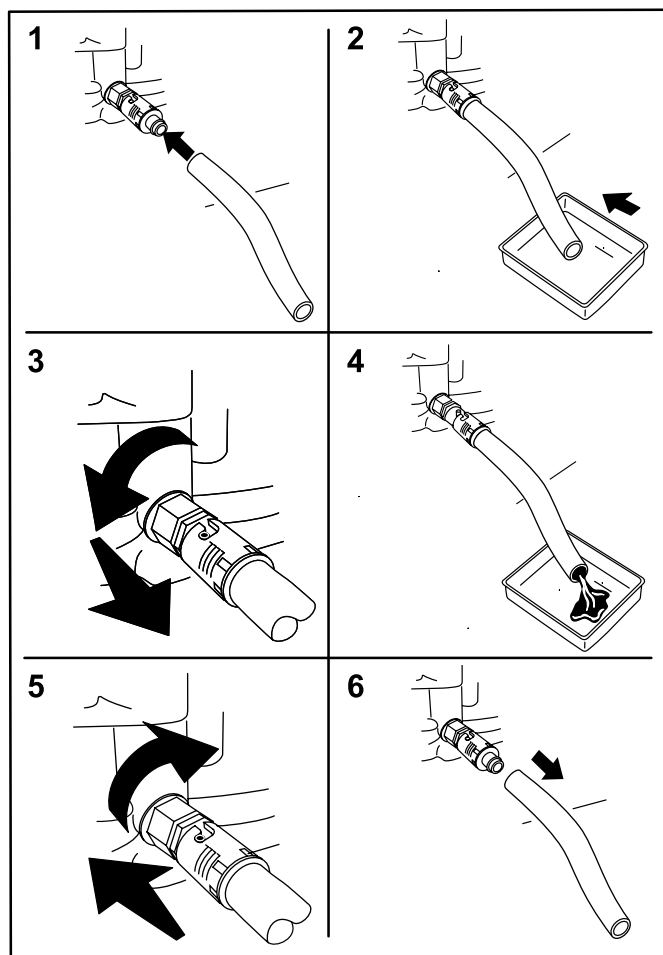
6. Monter oljefyllingshetten/peilestaven, og tørk opp alt oljesøl.

Skifte motorolje

Serviceintervall: Etter de 20 første timene—Skift motoroljen.

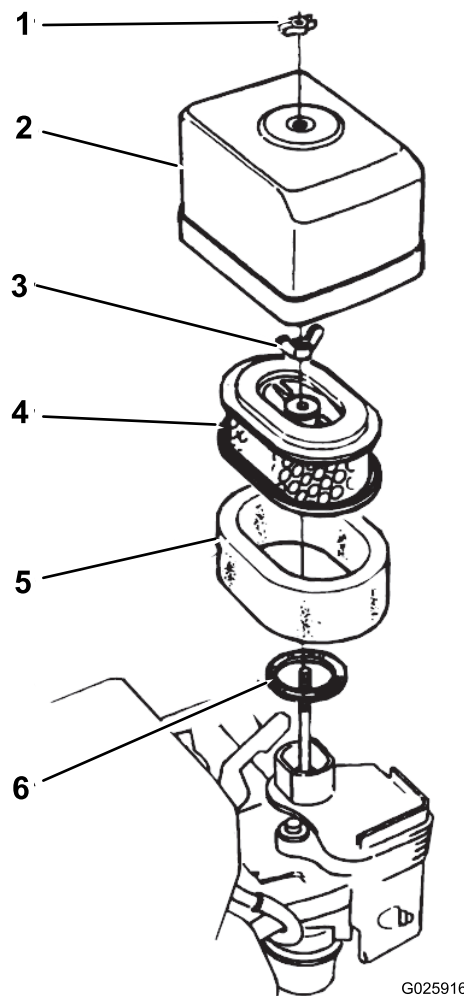
Hver 100. driftstime—Skift motoroljen.

1. Start motoren, la den gå i noen minutter for å varme opp motoroljen, og stopp så motoren.
2. Hev maskinen opp på transporthjulene.
3. Tilt maskinen slik at maskinens motorende er nærmere bakken, og støtt den andre enden for å holde den i denne stillingen.
4. Monter tappeslangen på avtappingsventilen for motorolje (Figur 15).
5. Plasser den andre enden av slangen i en egnet beholder for olje (Figur 15).



Figur 15

G025538



Figur 16

G025916

6. Vri oljeavtappingsventilen 1/4 omdreining mot klokken for å starte avtappingen av oljen (Figur 15).
7. Når all oljen er tappet ut, vrir du oljeavtappingsventilen 1/4 omdreining med klokken for å lukke ventilen (Figur 15).
8. Fjern avtappingsslangen og tørk opp eventuelt oljesøl.
9. Fyll på med spesifisert olje i veivhuset. Se Motorolje (side 18).
10. Kasser oljen på en forsvarlig måte. Gjenvinn i henhold til lokale forskrifter.

Overhale luftrenseren

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig—Kontroller luftrenseren.

Hver 50. driftstime—Rengjør luftrenseren. (oftere under skitne og støvete forhold)

Hver 300. driftstime—Bytt ut papirelementet.

1. Koble tennpluggledningen fra tennpluggen.
2. Fjern vingemutteren som fester luftrenserdekslet til luftrenseren, og ta av dekslet (Figur 16).

1. Vingemutter
2. Luftrenserdeksel
3. Vingemutter
4. Papirelement
5. Skumelement
6. Pakning

3. Rengjør dekslet grundig.
4. Fjern vingemutteren som fra luftfilteret, og fjern filteret (Figur 16).
5. Fjern skumfilteret fra papirfilteret (Figur 16).
6. Inspiser begge luftfilterelementene, og skift dem ut hvis de er skadet.

Merk: Skift alltid ut papirluftfilterelementet med planlagt intervall.

7. Rengjør skumelementet på følgende måte:
 - A. Vask skumelementet med en blanding av flytende såpe og varmt vann. Klem på skumelementet for å fjerne smuss, men ikke vri det fordi da kan det bli ødelagt.
 - B. Tørk det ved å pakke det inn i en ren fille. Klem på kluten og skumelementet for å tørke elementet, men ikke vri det, da det kan blir revet.

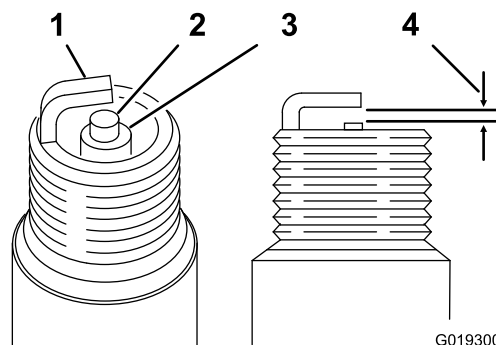
C. Gjennomvåt elementet med ren motorolje. Klem på elementet for å fjerne overflødig olje og for å fordele oljen jevnt. Skumelementet skal være fuktig av olje.

8. Rengjør papirelementet ved å dunke filterelementet flere ganger mot en hard overflate for å fjerne smusset.

Merk: Du må ikke børste smusset av elementet eller bruke trykkluft for å fjerne smuss, da børsting tvinger smusset inn i fibre og trykkluft skader papirfilteret.

9. Sett skumelementet, papirelementet og luftrenserdekslet tilbake på plass.

Viktig: Motoren må ikke brukes uten luftrensererementene. Dette kan føre til ekstrem slitasje og skade på motoren.



Figur 18

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Elektrode på siden | 3. Isolator |
| 2. Sentrer elektrodene | 4. 0,70 til 0,80 mm |

Overhale tennpluggen

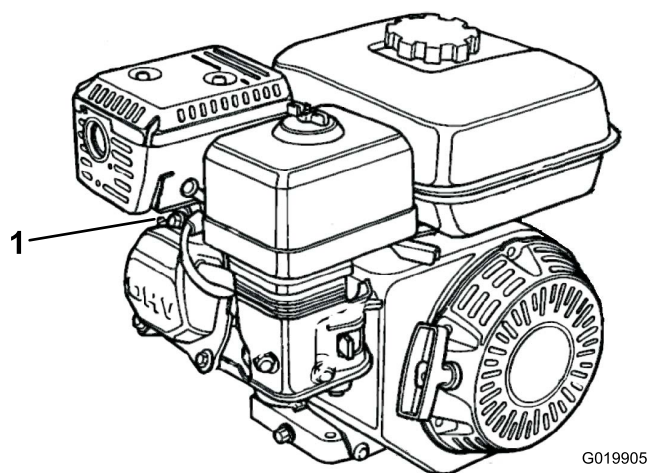
Serviceintervall: Hver 100. driftstime—Kontroller/juster tennpluggen.

Hver 300. driftstime—Skift tennpluggen.

Type: NGK BPR6ES-tennplugg eller tilsvarende

Elektrodeavstand: 0,70 til 0,80 mm

1. Koble fra tennpluggledningen fra tennpluggen (Figur 17).



Figur 17

1. Tennpluggkabel

2. Rengjør rundt tennpluggen, og ta den ut av sylinderhodet.

Viktig: En tennplugg som er sprukket eller skitten, må skiftes ut. Du må ikke sandblåse, skrape eller rengjøre elektroder, da det kan oppstå motorfeil som et resultat av partikler i sylindere.

3. Still inn elektrodeavstanden til 0,70 til 0,80 mm (Figur 18).

4. Monter tennpluggen med korrekt elektrodeavstand forsiktig for hånd for å unngå kryssgjenging.
5. Når tennpluggen sitter på plass, stram den til med en tennpluggnøkkel for å komprimere tetningsskiven.
- Når du monterer en ny tennplugg, stram den med en halv omdreining etter at tennpluggen sitter på plass, for å komprimere skiven.
 - Når du monterer den opprinnelige tennpluggen, strammer du til med 1/8 til 1/4 omdreining etter at tennpluggen sitter på plass, for å komprimere skiven.
- Merk:** En løs tennplugg kan bli overopphetet og skade motoren. Hvis tennpluggen strammes for mye, kan gjengene i sylinderhodet blir skadet.
6. Koble tennpluggledningen til tennpluggen.

Vedlikehold av drivstoffsystem

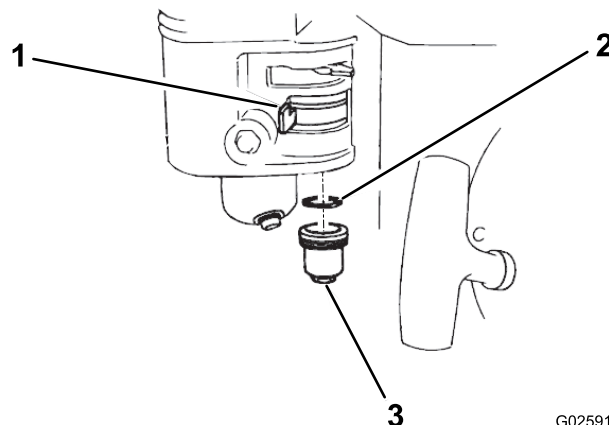
Rengjøre sedimentbollen

Serviceintervall: Hver 100. driftstime—Rengjør sedimentbollen.

⚠ FARE

Bensin er meget brannfarlig, og under visse forhold svært eksplosiv. Brann eller eksplosjon forårsaket av bensin kan påføre deg og andre brannskader samt ødelegge eiendom.

- Fyll opp drivstofftanken utendørs på et åpent område når motoren er nedkjølt. Tørk opp eventuelt bensinsøl.
- Tanken må ikke fylles helt opp. Fyll bensin på tanken helt til nivået er 25 mm under toppen av tanken. Dette tomrommet i tanken gir bensinen plass til å utvide seg.
- Røyk aldri mens du håndterer bensin, og hold deg unna åpen ild eller steder der bensingassen kan antennes av gnister.
- Bensin må oppbevares på en godkjent kanne, utenfor barns rekkevidde. Kjøp aldri mer bensin enn til 30 dagers forbruk.
- Sett alltid bensinkannen på bakken i god avstand fra kjøretøyet før du fyller bensin.
- Fyll ikke opp bensinkannen inne i et kjøretøy eller på en lastebil eller tilhenger, fordi tepper eller presenninger kan isolere kannen og hemme utladning av eventuell statisk elektrisitet.
- Når dette lar seg gjøre, skal drivstoffdrevet utstyr tas ut av lastebilen eller tilhengeren og fylles med drivstoff mens hjulene står på bakken. Hvis dette ikke lar seg gjøre, og maskinen må fylles med bensin mens den står på lastebilen, bør du bruke en bensinkanne til å fylle bensin i stedet for å fylle direkte fra bensinpumpen.
- Hvis det er helt nødvendig å fylle bensin direkte fra pumpen, må påfyllingstuten være i kontakt med kanten på drivstofftanken eller kannens åpning helt til du er ferdig med å fylle.



Figur 19

G025917

1. Avstengingsventil
2. O-ring
3. Sedimentbolle

2. Vask sedimentbollen og O-ringene i et ikke lettantennelig løsemiddel, og tørk dem grundig.
3. Plasser O-ringene i drivstoffventilen, og monter sedimentbollen.

Merk: Stram sedimentbollen godt til.

1. Flytt drivstoffventilen til av-stillingen, og fjern så drivstoffsedimentbollen og o-ringene (Figur 19).

Vedlikehold av drivsystem

Kontrollere giroljenivået

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Giret/tanken fylles på fabrikken med Supersyn 5W-40 syntetisk motorolje.

Viktig: Bruk kun Supersyn 5W-40 syntetisk motorolje eller tilsvarende motoroljer. Andre motoroljer kan skade systemet.

1. Parker maskinen på en jevn flate.
2. Kontroller oljenivået.

Hvis maskinen har et seglass, kontroller giroljenivået på følgende måte:

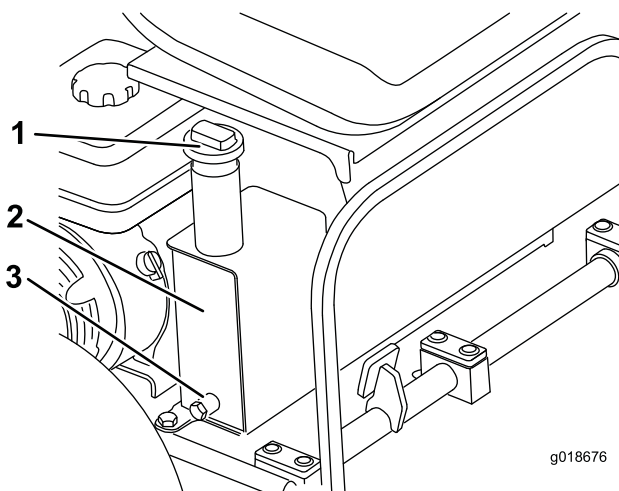
Påse at oljenivået er innenfor området som vises i seglasset.

Merk: Hvis oljenivået ikke er innenfor området som vises i seglasset, fyll på eller tapp ut olje til nivået når midten av seglasset.

Hvis maskinen ikke har et seglass, kontroller giroljenivået på følgende måte:

- A. Fjern bolten og mutteren som fester baksiden av seteplaten til den bakre rammen, og vipp setet fremover.
- B. Fjern lokket fra toppen av oljetanken (Figur 20).

Oljenivået skal være ca. 40 mm nedenfor den flate overflaten av tanken. Hvis det ikke er det, tilsett nok olje til oljenivået når det korrekte nivået.



Figur 20

1. Tanklokk
2. Oljetank
3. Tankavløp

- C. Sett på lokket på tanken.
- D. Senk setet og fest seteplaten til den bakre rammen med bolten og mutteren du fjernet tidligere.

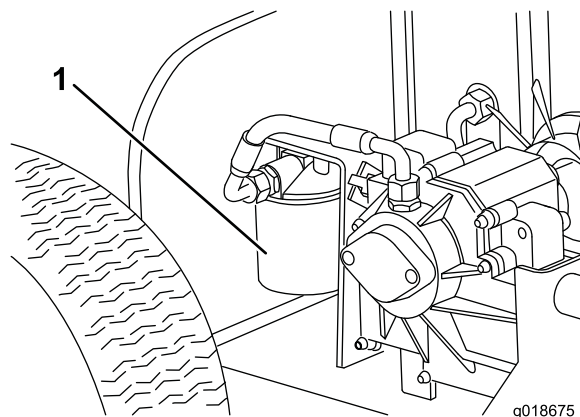
Skifte girolje

Serviceintervall: Etter de 20 første timene

Hver 800. driftstime/Annet hvert år (avhengig av hva som kommer først)

Viktig: Bruk kun Supersyn 5W-40 syntetisk motorolje eller tilsvarende motoroljer. Andre oljer kan skade systemet.

1. Plasser et tappefat under oljetankens tappeplugg (Figur 20).
2. Fjern tappepluggen fra siden av tanken (Figur 20).
3. Når all oljen er tappet ut, setter du tappepluggen på igjen.
4. Rengjør området rundt der filteret skal festes (Figur 21).



Figur 21

1. Oljefilter

5. Plasser et tappefat under filteret, og ta ut filteret.
6. Fyll det nye filteret med motorolje, smør pakningen og skru det på for hånd til pakningen kommer i kontakt med filterhodet. Stram deretter filteret med ytterligere 3/4-omdreining.

Merk: Filteret skal nå være forseglet.

7. Fjern oljetanklokket (Figur 20).
8. Fyll oljetanken med korrekt olje.
9. Sett på lokket på tanken.
10. Start maskinen og kjør den på tomgang i tre til fem minutter for å sirkulere oljen og fjerne luft som eventuelt er fanget i systemet.
11. Stopp maskinen, kontroller oljenivået og fyll på olje etter behov.
12. Kast oljen og filteret i henhold til lokale forskrifter.

Merk: Gjenvinn oljen og filteret i samsvar med lokale forskrifter.

Justere drivkjedet

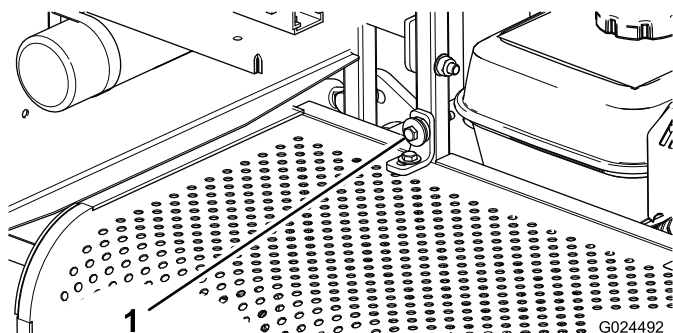
Serviceintervall: Etter de 5 første timene—Kontroller spenningen i drivkjedet, og juster om nødvendig.

For hver bruk eller daglig—Kontroller spenningen i drivkjedet, og juster om nødvendig.

Drivkjedet sitter under det bakre dekslet, og strammes av lederulltannhjulene som er montert på en lederullarm. Denne armen kan strammes ytterligere hvis kjedet er strukket ut.

Kjedespenning: avbøyning på 5 mm til 8 mm

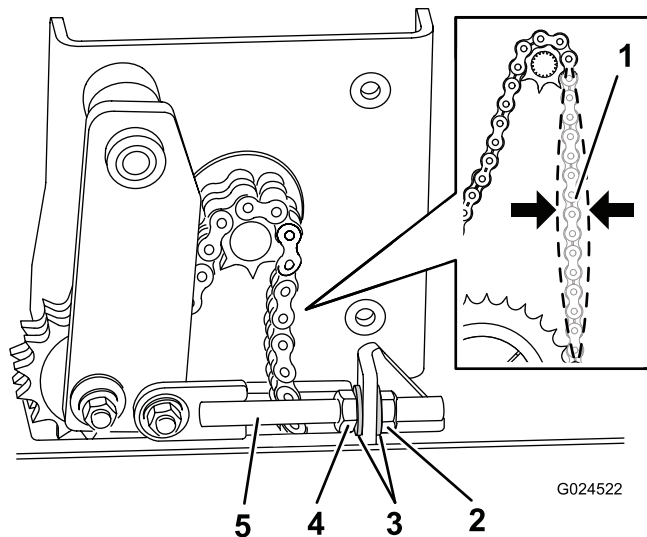
1. Fjern monteringsbolten og løft bort bakdekselet (Figur 22)



Figur 22

1. Monteringsbolt for bakdeksel

2. Løsne låsemutterne på strekkstangen (Figur 23).



Figur 23

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| 1. Avbøyning på 5 mm til 8 mm | 4. Låsemutter |
| 2. Strammingsmutter | 5. Strekkstang |
| 3. Skiver | |

3. Juster spenningen som følger (Figur 23):

- For å øke spenningen, stram strammingsmutteren.
- For å redusere spenningen, løsne strammingsmutteren.

Merk: Hvis det ikke er nok gjenger på strekkstangen, kan du flytte låsemutteren ved siden av strammingsmutteren og bruke den som en låsemutter.

4. Når kjedet gir etter fra 5 mm til 8 mm, stram låsemutteren på strekkstangen.

Lagring

1. Rengjør hele maskinen utvendig, spesielt valsene og motoren, og fjern gressrester, smuss osv. Fjern utvendige gressrester og smuss på motorens sylindertoppribber og viftehus.

Viktig: Du kan vaske maskinen med skånsomt vaskemiddel og vann. Maskinen må ikke trykkvaskes. Unngå å bruke mye vann, spesielt nær motoren.

2. Bland et stabiliserings-/kondisjoneringsmiddel med petroleumsbase i drivstoffet på tanken hvis maskinen skal lagres over en lengre periode (mer enn 90 dager).
 - A. Kjør motoren for å fordele det behandlede drivstoffet i drivstoffsystemet (fem minutter).
 - B. Du må enten stoppe motoren, la den bli kald og tømme drivstofftanken eller kjøre motoren til den stopper.
 - C. Start motoren igjen og kjør den til den stopper. Gjenta med choken på til motoren ikke vil starte.
 - D. Drivstoff må kasseres i henhold til lokale forskrifter. Gjenvinn i samsvar med lokale forskrifter.
3. Sjekk og stram til alle bolter, mutre og skruer. Alle skadde eller defekte deler må repareres eller skiftes ut.
4. Reparer alle riper eller avskallinger i lakken.

Merk: Du kan kjøpe maling hos ditt autoriserte forhandlerverksted.

5. Maskinen må oppbevares rent og tørt i en garasje eller på et lager. Legg en presenning over maskinen for å beskytte den og holde den ren.

Notat:

Notat:

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeisk personvernerklæring

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom din lokale Toro-bedrift eller -forhandler.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigerings av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Toros totaldekningsgaranti

Begrenset garanti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro® Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnostikkutstyr, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i brukerhåndboken. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet, er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblader, spoler, motstål, piper, styrehjul, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker og kontrollventiler osv.
- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter. Elementer som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset

til, vær, lagringsprosedyrer, bruk av kjølemidler som ikke er godkjent, smøremidler, tilsetningsmidler, gjødningsmiddel, vann eller kjemikalier osv.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer osv.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold, er garantert for perioden opptil tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien, dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Merknad vedrørende garanti på dypsyklusbatteri:

Dypsyklusbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene minke sakte, men sikkert til batteriet er helt brukt opp. Skifte ut oppbrukte batterier, på grunn av normalt forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje skiftes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning.

Vedlikehold foretas for eiers regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og polering, utskifting av elementer og filtre som ikke dekkes av garantien, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter som må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler, er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruken av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller uten bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier.

Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien. Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg.

Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Land andre enn USA og Canada

Kunder bør kontakte Toro-distributøren (forhandleren) for å skaffe seg informasjon om garantien i deres land, provins eller delstat. Hvis du av en noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene. Hvis alt annet er resultatløst, kan du ta kontakt med Toro Warranty Company.